[à¤¡à¤° à¤□à¤¾ à¤-à¤□à¤µà¤¾à¤¨/à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤□à¤¾ à¤-à¤□à¤µà¤¾à¤¨]
Category : [Hindi - à¤¹à¤¿à¤□à¤¦à¥□]
Published by jayanatha on Jun. 20, 2013

Publisher's Desk

à¤¡à¤° à¤□à¤¾ à¤-à¤□à¤µà¤¾à¤¨/à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤□à¤¾ à¤-à¤□à¤µà¤¾à¤¨

à¤¸à¤-à¥□ à¤¹à¤¿à¤¨à¥□à¤¦à¥□ à¤¸à¤®à¥□à¤ªà¥□à¤°à¤¦à¤¾à¤¯à¥□à¤□ à¤®à¥□à¤□ à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤ªà¥□à¤□à¤□à¤¾ à¤□à¤¾ à¤□à¤§à¤¾à¤° à¤¹à¥□, à¤□à¤¸à¤□à¥□ à¤□à¤-à¤¿à¤µà¥□à¤¯à¤□à¥□à¤¤à¤¿ à¤-à¤□à¥□à¤¤à¤¿ à¤□à¤° à¤¯à¥□à¤□ à¤□à¥□ à¤¦à¥□à¤µà¤¾à¤°à¤¾ à¤µà¥□à¤¯à¤□à¥□à¤¤à¤¿ à¤□à¥□ à¤□à¥□à¤¨à¥□ à¤¹à¥□à¤□ à¤¦à¥□à¤µà¤¤à¤¾ à¤□à¥□ à¤¸à¤®à¤°à¥□à¤ªà¤¿à¤¤ à¤□à¥□ à¤□à¤¾à¤¤à¥□ à¤¹à¥□

à¤¦à¥□à¤µà¤¾à¤°à¤¾ à¤¸à¤¤à¤□à¥□à¤°à¥□ à¤¬à¥□à¤§à¤¿à¤¨à¤¾à¤¥à¤¾ à¤µà¥□à¤¯à¤²à¤¨à¤¸à¥□à¤µà¤¾à¤®à¥□

Read this article in: [English]| Hindi | [Tamil]| [Gujarati]| [Spanish]| [Russian]| [Marathi]|

à¤¹à¤¾à¤² à¤¹à¥□ à¤®à¥□à¤□ à¤□à¤□ à¤¶à¤¿à¤□à¥□à¤·à¤£ à¤¯à¤¾à¤¤à¥□à¤°à¤¾ à¤ªà¤° à¤®à¥□à¤°à¥□ à¤®à¥□à¤²à¤¾à¤□à¤¾à¤¤ à¤°à¤µà¤¿à¤¨à¥□à¤¦à¥□à¤°à¤¨ à¤¸à¥□ à¤¹à¥□à¤□ à¤□à¤¿à¤¸à¤□à¤¾ à¤²à¤¾à¤²à¤¨ à¤ªà¤¾à¤²à¤¨ à¤-à¤¾à¤°à¤¤ à¤®à¥□à¤□ à¤¹à¥□à¤□ à¤¥à¤¾ à¤²à¥□à¤□à¤□à¤¿à¤¨ à¤µà¤¹ à¤¬à¤¹à¥□à¤¤ à¤µà¤°à¥□à¤·à¥□à¤□ à¤¸à¥□ à¤ªà¤¶à¥□à¤□à¤¿à¤® à¤®à¥□à¤□ à¤°à¤¹ à¤°à¤¹à¤¾ à¤¥à¤¾à¥¤ à¤µà¤¹ à¤□à¥□à¤²à¥□ à¤°à¥□à¤ª à¤¸à¥□ à¤□à¥□à¤□ à¤□à¤¾à¤«à¥□ à¤¸à¤®à¤¯ à¤¸à¥□ à¤®à¤¨ à¤®à¥□à¤□ à¤□à¤² à¤°à¤¹à¥□ à¤¸à¤µà¤¾à¤²à¥□à¤□ à¤¸à¥□ à¤□à¥□à¤□ à¤°à¤¹à¤¾ à¤¥à¤¾ à¤□à¥□ à¤□à¤¸à¤□à¥□ à¤□à¤¨ à¤µà¤¿à¤¶à¥□à¤µà¤¾à¤¸à¥□à¤□ à¤¸à¥□ à¤□à¥□à¤¡à¤¼à¥□ à¤¥à¥□ à¤□à¤¬ à¤µà¤¹ à¤¬à¤¡à¤¼à¤¾ à¤¹à¥□ à¤°à¤¹à¤¾ à¤¥à¤¾à¥¤ à¤□à¤¸à¤¨à¥□ à¤¯à¤¹ à¤¬à¤¤à¤¾à¤¯à¤¾ à¤□à¤¿ à¤□à¤¸à¤□à¥□ à¤□à¥□à¤·à¥□à¤¤à¥□à¤° à¤□à¥□

à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤¦à¥ à¤à¤¸ à¤¬à¤¾à¤¤ à¤¸à¥ à¤¡à¤°à¤¤à¥ à¤¥à¥ à¤à¤¿ à¤à¤à¤° à¤à¤¨à¥à¤¹à¥à¤¨à¥ à¤¨à¤¿à¤¯à¤®à¤¿à¤¤ à¤°à¥à¤ª à¤¸à¥ à¤à¤° à¤ à¤¥à¤ à¤ªà¥à¤°à¤à¤¾à¤° à¤¸à¥ à¤à¤ªà¤¨à¥ à¤à¤¾à¤à¤µ à¤à¥ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾à¤à¤ à¤à¥ à¤¸à¤à¤¤à¥à¤·à¥à¤ à¤¨à¤¹à¥à¤ à¤à¤¿à¤¯à¤¾ , à¤¤à¥ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾ à¤à¤° à¤¦à¥à¤µà¤¿à¤¯à¤¾à¤ à¤ªà¤°à¥à¤¶à¤¾à¤¨ à¤¹à¥ à¤à¤¾à¤à¤à¤à¥ à¤à¤° à¤à¤¸à¤à¥ à¤à¤¾à¤°à¤£ à¤à¤¨à¤à¥ à¤à¥à¤µà¤¨ à¤®à¥à¤ à¤¨à¤à¤¾à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤ à¤à¤à¤¨à¤¾à¤à¤ à¤à¤à¥à¤à¤à¥.à¤à¤¸à¤²à¤¿à¤ , à¤à¤¨à¥à¤¹à¥ à¤µà¥à¤¯à¤¸à¥à¤¤ à¤°à¤à¤¾ à¤à¤¾à¤¤à¤¾ à¤¥à¤¾ à¤à¤¨ à¤¬à¤¹à¥à¤² à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾à¤à¤ à¤à¤¾ à¤¤à¥à¤·à¥à¤à¥à¤à¤°à¤£ à¤à¤°à¤¨à¥ à¤®à¥à¤ , à¤à¤¿à¤¨à¤à¥ à¤ªà¥à¤¢à¤¼à¤¿à¤¯à¥à¤ à¤¸à¥ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤à¥ à¤à¤¾ à¤°à¤¹à¥ à¤¥à¥ à¤à¤¸ à¤ªà¥à¤°à¤à¤¾à¤° à¤à¥ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤à¥ à¤ªà¥à¤à¥ à¤à¥ à¤à¤§à¤¾à¤° à¤¹à¥ à¤µà¥ à¤¡à¤° à¤¹à¥, à¤µà¤¿à¤¶à¥à¤· à¤¤à¥à¤° à¤¸à¥ à¤à¤à¤° à¤¹à¤® à¤à¤ªà¤¨à¥ à¤à¤¨à¥à¤·à¥à¤ à¤¾à¤¨ à¤¸à¤à¤¬à¤à¤§à¥ à¤¦à¤¾à¤¯à¤¿à¤¤à¥à¤µà¥à¤ à¤®à¥à¤ à¤à¥à¤ à¤à¤°à¥à¤à¤à¥ , à¤¹à¤®à¥à¤ à¤¦à¤à¤¡à¤¿à¤¤ à¤¹à¥à¤¨à¤¾ à¤ªà¤¡à¤¼à¥à¤à¤¾ à¤¯à¤¾ à¤«à¤¿à¤° à¤¹à¤® à¤à¤¿à¤¸à¥ à¤¤à¤°à¤¹ à¤¸à¥ à¤ªà¥à¤¡à¤¼à¤¾ à¤ªà¤¾à¤à¤à¤à¥.

à¤®à¥à¤à¤¨à¥ à¤°à¤µà¤¿à¤¨à¥à¤¦à¥à¤°à¤¨ à¤à¥ à¤à¤¶à¥à¤µà¤¾à¤¸à¤¨ à¤¦à¤¿à¤¯à¤¾ à¤à¥ à¤¹à¤¿à¤à¤¦à¥à¤à¤à¤¼à¥à¤® à¤à¥ à¤®à¤¹à¤¾à¤¨ à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤à¥à¤°à¥à¤§, à¤ªà¥à¤¡à¤¼à¤¾ à¤ªà¤¹à¥à¤à¤à¤¾à¤¨à¤¾, à¤¨à¥à¤¯à¤¾à¤¯ , à¤ªà¥à¤°à¤¤à¤¿à¤¶à¥à¤§ à¤¯à¤¾ à¤¸à¤à¤à¥à¤°à¥à¤£à¤¤à¤¾ à¤à¥ à¤à¥à¤¤à¤¨à¤¾ à¤®à¥à¤ à¤¨à¤¹à¥à¤ à¤°à¤¹à¤¤à¥.à¤µà¥ à¤ªà¥à¤°à¥à¤® à¤à¤µà¤ à¤ªà¥à¤°à¤à¤¾à¤¶ à¤à¥ à¤ªà¥à¤°à¤¾à¤£à¥ à¤¹à¥à¤ , à¤¹à¤® à¤ªà¤° à¤à¤ªà¤¨à¤¾ à¤à¤¶à¥à¤°à¥à¤µà¤¾à¤¦ à¤¬à¤°à¤¸à¤¾à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ , à¤¬à¤¾à¤µà¤à¥à¤¦ à¤à¤¸à¤à¥ à¤à¤¿ à¤¹à¤® à¤à¤¸à¤«à¤² à¤¹à¥à¤, à¤à¤®à¤à¥à¤° à¤¹à¥à¤ à¤¯à¤¾ à¤¹à¤® à¤®à¥à¤ à¤à¤° à¤à¤®à¤¿à¤¯à¤¾à¤ à¤¹à¥à¤à¥¤ à¤à¤¸ à¤µà¤¿à¤¶à¥à¤µà¤¾à¤¸ à¤à¥ à¤®à¥à¤² à¤à¥à¤¤ à¤à¤¾à¤µà¤¨à¤¾ à¤à¥ à¤°à¤à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ , à¤¹à¤¿à¤à¤¦à¥à¤à¤à¤¼à¥à¤® à¤à¤à¤ à¤à¤à¤¨à¤à¤¦ à¤ªà¤° à¤à¤§à¤¾à¤°à¤¿à¤¤ à¤§à¤°à¥à¤® à¤¹à¥ , à¤à¤¿à¤¸à¤®à¥ à¤à¤¿à¤¸à¥ à¤à¥ à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤¸à¥ à¤à¤à¥ à¤à¥ à¤¡à¤°à¤¨à¥ à¤à¥ à¤à¤µà¤¶à¥à¤¯à¤à¤¤à¤¾ à¤¨à¤¹à¥à¤ à¤¹à¥ , à¤à¤¸ à¤¬à¤¾à¤¤ à¤à¥ à¤²à¤¿à¤ à¤à¤à¥ à¤ªà¤°à¥à¤¶à¤¾à¤¨ à¤¹à¥à¤¨à¥ à¤à¥ à¤à¤µà¤¶à¥à¤¯à¤à¤¤à¤¾ à¤¨à¤¹à¥à¤ à¤¹à¥ à¤à¤¿ à¤à¤à¤° à¤¹à¤® à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤¨à¤¹à¥à¤ à¤à¤°à¥à¤à¤à¥ à¤¤à¥ à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤à¤¹à¤¤ à¤¹à¥ à¤à¤¾à¤à¤à¤à¥ à¤¯à¤¾ à¤¹à¤®à¥à¤ à¤à¤¿à¤¸à¥ à¤¤à¤°à¤¹ à¤à¥ à¤¸à¤à¤¾ à¤¦à¥à¤à¤à¥à¥¤ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤à¤à¥à¤à¤¤à¤® à¤®à¤¾à¤¯à¤¨à¥à¤ à¤®à¥à¤ à¤ªà¥à¤°à¥à¤®

à¤à¤¾ à¤¬à¤¾à¤¹à¤° à¤¨à¤¿à¤à¤² à¤à¤° à¤¬à¤¹à¤¨à¤¾ à¤¹à¥à¥¤ à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤ªà¥à¤°à¥à¤® à¤¹à¥à¤ à¤à¤° à¤à¥à¤ à¤à¤° à¤¨à¤¹à¥à¤ à¤ªà¤°à¤à¤¤à¥ à¤ªà¥à¤°à¥à¤® à¤¹à¥à¤.

à¤®à¥à¤°à¥ à¤à¥à¤°à¥à¤¦à¥à¤µ , à¤¸à¤¿à¤µà¤¾à¤¯ à¤¸à¥à¤¬à¥à¤°à¤®à¥à¤¨à¤¿à¤¯à¤¾à¤¸à¥à¤µà¤¾à¤®à¥ à¤¨à¥à¤ à¤ªà¥à¤·à¥à¤à¤¿ à¤à¥ :" à¤¹à¤¿à¤à¤¦à¥à¤à¤à¤¼à¥à¤® à¤à¤ à¤à¤¸à¤¾ à¤à¤¨à¤à¤¦à¤®à¤¯ à¤§à¤°à¥à¤® à¤¹à¥ , à¤à¥ à¤à¤¿ à¤ªà¤¶à¥à¤à¤¿à¤® à¤à¥ à¤§à¤°à¥à¤®à¥à¤ à¤®à¥à¤ à¤ªà¥à¤°à¤à¤²à¤¿à¤¤ à¤¸à¤à¥ à¤®à¤¾à¤¨à¤¸à¤¿à¤ à¤à¤£ à¤à¥ à¤à¤¾à¤° à¤¸à¥ à¤®à¥à¤à¥à¤¤ à¤¹à¥à¥¤ à¤¯à¤¹ à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤à¥ à¤¬à¤¦à¤²à¤¾ à¤²à¥à¤¨à¥ à¤µà¤¾à¤²à¥ à¤¸à¥à¤ à¤¸à¥ à¤®à¥à¤à¥à¤¤ à¤¹à¥à¥¤ à¤¯à¤¹ à¤¸à¤¦à¤¾ à¤¹à¥à¤¨à¥ à¤µà¤¾à¤²à¥ à¤ªà¥à¤¡à¤¼à¤¾ à¤à¥ à¤¸à¥à¤ à¤¸à¥ à¤®à¥à¤à¥à¤¤ à¤¹à¥à¥¤ à¤¯à¤¹ à¤®à¥à¤² à¤ªà¤¾à¤ª à¤à¥ à¤¸à¥à¤ à¤¸à¥ à¤®à¥à¤à¥à¤¤ à¤¹à¥à¥¤ à¤¯à¤¹ à¤à¤ à¤à¤§à¥à¤¯à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¿à¤ à¤°à¤¾à¤¸à¥à¤¤à¥ à¤à¥ à¤¹à¥à¤¨à¥ à¤µà¤¾à¤²à¥ à¤¸à¥à¤à¤, à¤à¥à¤µà¤² à¤à¤ à¤°à¤¾à¤¸à¥à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ , à¤¸à¥ à¤®à¥à¤à¥à¤¤ à¤¹à¥à¥¤

à¤°à¤µà¤¿à¤¨à¥à¤¦à¥à¤°à¤¨ à¤¨à¥à¤ à¤®à¥à¤à¥ à¤à¤ªà¤¨à¥ à¤à¤¾à¤à¤µ à¤à¥ à¤µà¤¿à¤¶à¥à¤µà¤¾à¤¸ à¤à¥ à¤¬à¤¾à¤°à¥ à¤®à¥à¤ à¤à¤° à¤à¤§à¤¿à¤ à¤¬à¤¤à¤¾à¤¯à¤¾à¥¤ à¤à¤¬ à¤¨à¤à¤¾à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤ à¤à¤à¤¨à¤¾à¤à¤ à¤à¤à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤, à¤à¥à¤¸à¥ à¤à¤¿ à¤¬à¤à¥à¤à¥ à¤à¤¿ à¤®à¥à¤¤ , à¤¬à¤¾à¤¢à¤¼ à¤¯à¤¾ à¤à¤à¤¾à¤¨à¤ à¤¬à¥à¤®à¤¾à¤°à¥, à¤¬à¤¡à¤¼à¥ à¤²à¥à¤ à¤à¤°à¥à¤°à¥ à¤à¤¨à¥à¤·à¥à¤ à¤¾à¤¨à¥à¤ à¤®à¥à¤ à¤¹à¥à¤ à¤à¤®à¤¿à¤¯à¥à¤ à¤à¥ à¤¢à¥à¤à¤¢à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ , à¤¯à¤¹ à¤®à¤¾à¤¨à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ à¤à¤¿ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾ à¤à¤¨à¤¸à¥ à¤¹à¥à¤ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤à¥ à¤à¤¿à¤¸à¥ à¤ªà¤¹à¤²à¥ à¤à¥ à¤à¤®à¥ à¤à¥ à¤²à¤¿à¤ à¤¦à¤à¤¡à¤¿à¤¤ à¤à¤° à¤°à¤¹à¥ à¤¹à¥à¤à¥¤ à¤à¤¸à¤¨à¥ à¤à¤¶à¤¾ à¤à¥ à¤à¤¿ à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨à¥à¤ à¤à¤¿ à¤ªà¥à¤°à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤à¤¿ à¤¬à¥à¤¹à¤¤à¤° à¤¸à¤®à¤ à¤¸à¥ à¤à¤¸à¥ à¤à¤§à¤µà¤¿à¤¶à¥à¤µà¤¾à¤¸à¥à¤ à¤ªà¤° à¤à¤¾à¤¬à¥ à¤à¤°à¤¨à¥ à¤®à¥à¤ à¤®à¤¦à¤¦ à¤®à¤¿à¤²à¥à¤à¥à¥¤

à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤¦à¥ à¤¦à¤°à¥à¤¶à¤¨ à¤¯à¤¹ à¤¸à¤¿à¤à¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ à¤à¤¿ à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¥ à¤à¥à¤µà¤¨ à¤®à¥à¤ à¤à¥ à¤à¤à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ , à¤µà¤¹ à¤à¤¾à¤¹à¥ à¤¸à¤à¤¾à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤ à¤¹à¥ à¤¯à¤¾

à¤¨à¤à¤¾à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤ , à¤µà¥ à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¥ à¤ªà¥à¤°à¥à¤µ à¤à¤¨à¥à¤® à¤à¥ à¤à¤¿à¤ à¤à¤à¤ à¤à¤¾à¤°à¥à¤¯à¥à¤ à¤à¤¾ à¤ªà¤°à¤¿à¤£à¤¾à¤® à¤¹à¥à¤¤à¤¾ à¤¹à¥à¥¤ à¤à¤à¤ à¤à¤¿à¤à¤¤à¤¾à¤à¤¨à¤ à¤¸à¥à¤¥à¤¿à¤¤à¤¿ à¤¸à¥à¤µà¤¯à¤ à¤à¥ à¤¦à¥à¤µà¤¾à¤°à¤¾ à¤ªà¥à¤¦à¤¾ à¤à¤¿à¤¯à¤¾ à¤à¤¯à¤¾ à¤¦à¥à¤°à¥à¤-à¤¾à¤à¥à¤¯ à¤¹à¥ à¤à¤° à¤-à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤¦à¥à¤µà¤¾à¤°à¤¾ à¤¦à¤¿à¤¯à¤¾ à¤à¤¯à¤¾ à¤¦à¤à¤¡ à¤¨à¤¹à¥à¤ à¤¹à¥à¥¤ à¤à¥à¤µà¤¨ à¤¸à¥à¤µà¤¯à¤, à¤à¥ à¤¦à¥à¤µà¤à¤¦ à¤à¥ à¤¦à¤¾à¤¯à¤°à¥ à¤®à¥à¤ à¤à¤ à¤°à¤¹à¤¾ à¤¹à¥, à¤ªà¥à¤°à¤¾à¤à¥à¤¤à¤¿à¤ à¤¶à¤à¥à¤¤à¤¿à¤¯à¥à¤ à¤à¥ à¤à¥à¤² à¤à¤¾ à¤à¤ à¤®à¥à¤¦à¤¾à¤¨ à¤¹à¥ , à¤à¤ à¤à¤à¥à¤à¤·à¤¾ à¤¹à¥ à¤¶à¤°à¥à¤° à¤à¥ à¤§à¤¾à¤°à¤£ à¤à¤¿à¤ à¤¹à¥à¤ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤à¤ à¤à¥ à¤à¥ à¤à¤¨à¤à¤¦ à¤à¤° à¤¦à¥à¤ à¤à¤¾ , à¤à¤¤à¥à¤¸à¤¾à¤¹ à¤à¤° à¤à¤µà¤¸à¤¾à¤¦ , à¤¸à¤«à¤²à¤¤à¤¾ à¤à¤° à¤µà¤¿à¤«à¤²à¤¤à¤¾, à¤¸à¥à¤µà¤¾à¤¸à¥à¤¥à¥à¤¯ à¤à¤° à¤¬à¥à¤®à¤¾à¤°à¥ , à¤à¤à¥à¤à¥ à¤à¤° à¤¬à¥à¤°à¥ à¤¸à¤®à¤¯ à¤à¤¾ à¤à¤¨à¥à¤-à¤µ à¤à¤°à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤.à¤µà¥ à¤à¤§à¥à¤¯à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¿à¤ à¤ªà¥à¤°à¤¾à¤£à¥ à¤à¥ à¤à¥à¤¤à¤¨à¤¾ à¤à¥ à¤à¤¹à¤°à¥ à¤¸à¥à¤¤à¤°à¥à¤ à¤®à¥à¤ à¤°à¤¹à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ , à¤¶à¤°à¥à¤° à¤®à¥à¤ à¤°à¤¹à¤¨à¥ à¤µà¤¾à¤²à¥ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤à¤ à¤à¥ à¤¸à¤à¤¸à¤¾à¤° à¤à¥ à¤¯à¤¾à¤¤à¥à¤°à¤¾ à¤à¥ à¤¦à¥à¤°à¤¾à¤¨ à¤¸à¤¹à¤¾à¤¯à¤¤à¤¾ à¤¦à¥à¤¨à¥à¤ à¤à¥ à¤²à¤¿à¤ à¤¸à¤¦à¥à¤µ à¤à¤ªà¤²à¤¬à¥à¤§ à¤°à¤¹à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¥à¥¤ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤à¤¨à¥à¤à·à¥à¤ à¤¾à¤¨ à¤à¤¨à¥à¤¹à¥à¤ à¤¸à¤à¤¤à¥à¤·à¥à¤ à¤à¤°à¤¨à¥ à¤¯à¤¾ à¤à¤¨à¤à¥ à¤à¥à¤¸à¥à¤¸à¥ à¤à¥ à¤¶à¤¾à¤à¤¤ à¤à¤°à¤¨à¥ à¤¹à¥à¤¤à¥ à¤¨à¤¹à¥à¤ à¤à¤¿à¤ à¤à¤¾à¤¤à¥ à¤¬à¤²à¥à¤à¤à¤¿ à¤à¤¨à¤à¥ à¤ªà¥à¤°à¤¤à¤¿ à¤ªà¥à¤°à¥à¤® à¤µà¥à¤¯à¤à¥à¤¤ à¤à¤°à¤¨à¥ à¤à¤µà¤ à¤à¤¨à¤à¤¾ à¤à¤¶à¥à¤°à¥à¤µà¤¾à¤¦ à¤à¤° à¤®à¤¾à¤°à¥à¤à¤¦à¤°à¥à¤¶à¤¨ à¤²à¥à¤¨à¥ à¤à¤¾ à¤à¤µà¤¾à¤¹à¤¨ à¤à¤°à¤¨à¥ à¤¹à¥à¤¤à¥ à¤à¤¿à¤ à¤à¤¾à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤.

à¤à¤¨à¥à¤à·à¥à¤ à¤¾à¤¨ à¤¦à¥à¤µà¤¾à¤°à¤¾ à¤¤à¥à¤à·à¥à¤à¥à¤à¤°à¤£ à¤à¤¾ à¤à¤ à¤¶à¤¾à¤¸à¥à¤¤à¥à¤°à¥à¤¯ à¤à¤¦à¥à¤¦à¥à¤¶à¥à¤¯ à¤-à¥ à¤¹à¥ , à¤¨à¤à¤¾à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤ à¤à¤°à¥à¤à¤¾à¤à¤ à¤à¤° à¤¨à¤à¥à¤à·à¤¤à¥à¤°à¥à¤ à¤¸à¤à¤¸à¥à¤¥à¤¾à¤à¤ à¤¸à¥ à¤¬à¤à¤¾à¤¯à¤¾ à¤à¤¾à¤ à¤à¥ à¤¸à¤à¤®à¥à¤ à¤®à¥à¤ à¤¶à¤°à¥à¤° à¤®à¥à¤ à¤°à¤¹à¤¨à¥ à¤µà¤¾à¤²à¥ à¤à¤¤à¥à¤®à¤¾à¤à¤ à¤à¥ à¤à¥à¤µà¤¨ à¤à¥ à¤ªà¤°à¥à¤¶à¤¾à¤¨ à¤à¤°à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¥à¥¤ à¤à¥à¤°à¥à¤¦à¥à¤µ à¤¨à¥à¤ à¤¸à¤¿à¤à¤¾à¤¯à¤¾ à¤à¤¿ à¤à¤¸à¥ à¤¦à¥à¤à·à¥à¤ à¤ªà¥à¤°à¤¾à¤£à¤¿à¤¯à¥à¤ à¤¸à¥ à¤¬à¤à¤¨à¥ à¤à¤¾ à¤à¤à¥à¤à¤¾ à¤¤à¤°à¥à¤à¤¾ à¤¹à¥ à¤à¤ à¤¸à¤à¤¾à¤°à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤ à¤à¤§à¥à¤¯à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¿à¤ à¤¬à¤²

à¤à¤¾ à¤¨à¤¿à¤°à¥à¤®à¤¾à¤£ à¤à¥ à¤à¤¿ à¤à¤à¥à¤à à¤à¤° à¤à¤§à¤¿à¤ à¤¶à¤à¥à¤¤à¤¿à¤¶à¤¾à¤²à¥ à¤à¤¦à¤¾à¤° à¤ªà¥à¤°à¤¾à¤£à¤¿à¤¯à¥à¤ à¤à¥ à¤à¤µà¥à¤¹à¤¾à¤¨ à¤¦à¥à¤µà¤¾à¤°à¤¾ à¤ªà¥à¤°à¤¾à¤ªà¥à¤¤ à¤à¤¿à¤¯à¤¾ à¤à¤¾ à¤¸à¤à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ - à¤à¥ à¤à¤¿ à¤¹à¤¿à¤à¤¦à¥à¤à¤à¤¼à¥à¤® à¤à¥ à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤¹à¥à¤à¥¤ à¤¨à¤à¥à¤·à¤¤à¥à¤°à¥à¤¯ à¤¸à¤à¤¸à¥à¤¥à¤¾à¤à¤ à¤µà¤¹à¤¾à¤ à¤¶à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤µà¤¿à¤¹à¥à¤¨ à¤¹à¥à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ à¤à¤¹à¤¾à¤ à¤¸à¤¾à¤®à¤à¤à¤¸à¥à¤¯, à¤¸à¥à¤µà¤à¥à¤à¤¤à¤¾ à¤à¤µà¤ à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨à¥à¤ à¤à¤µà¤ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾à¤à¤ à¤¸à¥ à¤à¤°à¥à¤¬à¥ à¤à¤à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¤à¤¾ à¤¹à¥à¤¤à¥ à¤¹à¥à¥¤

à¤à¤¸à¥ à¤¯à¤¾à¤¤à¥à¤°à¤¾ à¤à¥ à¤¦à¥à¤°à¤¾à¤¨ à¤à¤à¤ à¤à¤¿à¤¶à¥à¤° à¤²à¤¡à¤¼à¤à¥ à¤¨à¥à¤à¤, à¤à¤¤à¥à¤à¤¸à¥à¤à¤¤à¤¾ à¤ªà¥à¤°à¥à¤µà¤ à¤à¥à¤à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ à¤ªà¥à¤à¤¾, " à¤à¥à¤¯à¤¾ à¤®à¤à¤¦à¤¿à¤° à¤®à¥à¤ à¤®à¥à¤à¥ à¤¸à¤à¥ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾à¤à¤ à¤à¥ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤à¤°à¤¨à¥ à¤¹à¥à¤à¥ à¤¯à¤¾ à¤®à¥à¤ à¤à¥à¤µà¤² à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤à¤£à¥à¤¶ à¤ªà¤° à¤§à¥à¤¯à¤¾à¤¨ à¤à¥à¤à¤¦à¥à¤°à¤¿à¤¤ à¤à¤° à¤¸à¤à¤¤à¤¾ à¤¹à¥à¤ ? à¤®à¥à¤ à¤¯à¤¹ à¤ªà¤¾ à¤°à¤¹à¤¾ à¤¹à¥à¤ à¤à¥ à¤à¥à¤µà¤² à¤à¤ à¤ªà¤° à¤§à¥à¤¯à¤¾à¤¨ à¤à¥à¤à¤¦à¥à¤°à¤¿à¤¤ à¤à¤°à¤¨à¥ à¤¸à¥ à¤®à¥à¤ à¤à¤¨à¤à¥ à¤à¤¾à¤«à¥ à¤à¤°à¥à¤¬ à¤ªà¤¹à¥à¤à¤ à¤°à¤¹à¤¾ à¤¹à¥à¤à¥¤ à¤®à¥à¤ à¤à¤ à¤à¤¸à¥ à¤¸à¤à¤¬à¤à¤§ à¤¬à¤¨à¤¾à¤¨à¥ à¤à¥ à¤¶à¥à¤°à¥à¤à¤¤ à¤à¤° à¤°à¤¹à¤¾ à¤¹à¥à¤ à¤à¥à¤¸à¤¾ à¤®à¥à¤°à¤¾ à¤à¤¿à¤¸à¥ à¤à¤° à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾ à¤à¥ à¤¸à¤¾à¤¥ à¤¨à¤¹à¥à¤ à¤¹à¥à¤."

à¤®à¥à¤à¤¨à¥ à¤¹à¤¾à¤ à¤®à¥à¤ à¤à¤µà¤¾à¤¬ à¤¦à¤¿à¤¯à¤¾, à¤à¤¼à¤¿ à¤à¤ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾ à¤ªà¤° à¤§à¥à¤¯à¤¾à¤¨ à¤à¥à¤à¤¦à¥à¤°à¤¿à¤¤ à¤à¤°à¤¨à¤¾ à¤ à¥à¤ à¤¹à¥à¥¤ à¤¦à¤°à¤à¤¸à¤² , à¤à¥à¤¯à¤¾à¤¦à¤¾à¤¤à¤° à¤¹à¤¿à¤¨à¥à¤¦à¥ à¤à¤¸à¥ à¤¢à¤°à¥à¤°à¥ à¤à¥ à¤ªà¥à¤à¥ à¤à¤²à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¥¤ à¤¹à¤¾à¤²à¤¾à¤à¤à¤¿ , à¤¯à¤¹ à¤à¤à¤¿à¤¤ à¤¹à¥à¤à¤¾ à¤à¤¿ à¤à¤¬ à¤¹à¤® à¤®à¤à¤¦à¤¿à¤° à¤®à¥à¤ à¤¹à¥à¤ à¤¤à¥ à¤¸à¤à¥ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾à¤à¤ à¤à¥ à¤¸à¤®à¥à¤®à¤¾à¤¨à¤¿à¤¤ à¤à¤µà¤ à¤¸à¥à¤µà¥à¤à¥à¤¤ à¤à¤°à¥à¤à¥¤ à¤®à¥à¤à¤¨à¥ à¤à¤¹à¤¾, "à¤à¤¬ à¤à¤¿à¤¸à¥ à¤¦à¥à¤¸à¤°à¥ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾ à¤à¤¿ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤®à¥à¤ à¤¶à¤¾à¤®à¤¿à¤² à¤¹à¥à¤ , à¤¨à¤¿à¤·à¥à¤ à¤¾ à¤ªà¥à¤°à¥à¤µà¤ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤à¤°à¥à¤ à¤à¤° à¤à¤¹à¤°à¤¾ à¤¸à¤®à¥à¤®à¤¾à¤¨ à¤¦à¤¿à¤à¤¾à¤à¤ , à¤ªà¤° à¤à¤ªà¤à¥ à¤à¤¸ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾ à¤à¥ à¤à¤¤à¤¨à¥ à¤¨à¤à¤¦à¥à¤à¤ à¤à¤¾à¤¨à¥ à¤à¥ à¤ªà¥à¤°à¤¯à¤¾à¤¸ à¤à¥ à¤à¤°à¥à¤°à¤¤ à¤¨à¤¹à¥à¤

à¤à¤¿à¤¤à¤¨à¤¾ à¤à¥ à¤à¤ª à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤à¤£à¥à¤¶ à¤à¥ à¤¹à¥à¤."

à¤¸à¤à¤¸à¥à¤à¥à¤¤ à¤®à¥à¤ , à¤à¤¿à¤¸ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾ à¤à¥ à¤à¤ª à¤¬à¤¹à¥à¤¤ à¤ªà¤µà¤¿à¤¤à¥à¤° à¤°à¥à¤ª à¤¸à¥ à¤§à¥à¤¯à¤¾à¤¨ à¤¦à¥à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ à¤à¤à¤¸à¥ à¤à¤·à¥à¤ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾ , à¤¯à¤¾ à¤¦à¥à¤¸à¤°à¥ à¤¶à¤¬à¥à¤¦à¥à¤ à¤®à¥à¤ , "à¤¬à¤¹à¥à¤¤ à¤¸à¤à¤à¥à¤¨à¥ à¤µà¤¾à¤²à¥ à¤¯à¤¾ à¤à¥à¤¨à¤¿à¤à¤¦à¤¾ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾ " à¤à¤¹à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¥¤ à¤µà¥à¤·à¥à¤£à¤µ à¤à¤¿à¤¸à¥ à¤à¥ à¤¦à¤¿à¤µà¥à¤¯ à¤°à¥à¤ª à¤à¥ à¤à¥à¤¨ à¤¸à¤à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ : à¤µà¤¿à¤·à¥à¤£à¥ , à¤¬à¤¾à¤²à¤¾à¤à¥, à¤à¥à¤·à¥à¤£, à¤°à¤¾à¤§à¤¾, à¤°à¤¾à¤® , à¤²à¤à¥à¤·à¥à¤®à¥, à¤¹à¤¨à¥à¤®à¤¾à¤¨ à¤à¤µà¤ à¤¨à¤°à¤¸à¤¿à¤®à¥à¤¹à¤¾, à¤¸à¤¾à¤¥ à¤¹à¥ à¤¸à¤¾à¤¥, à¤¶à¤¾à¤²à¤¿à¤à¥à¤°à¤¾à¤® [à¤à¤ à¤à¤¾à¤²à¥ à¤°à¤à¤ à¤à¤¾ à¤à¥à¤µà¤¾à¤¶à¥à¤® à¤à¥ à¤ªà¤µà¤¿à¤¤à¥à¤° à¤¨à¤¦à¥ à¤à¤£à¥à¤¡à¤à¥ à¤®à¥à¤ à¤ªà¤¾à¤¯à¤¾ à¤à¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥]à¥¤ à¤¸à¥à¤®à¤¾à¤°à¥à¤¤à¤ à¤ªà¤°à¤à¤ªà¤°à¤¾à¤à¤¤ à¤°à¥à¤ª à¤¸à¥ à¤à¤ªà¤¨à¥ à¤à¤·à¥à¤ à¤à¥ à¤à¤¹ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾à¤à¤ à¤®à¥à¤ à¤¸à¥ à¤à¥à¤¨à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ : à¤¶à¤¿à¤µ , à¤¶à¤à¥à¤¤à¤¿, à¤µà¤¿à¤·à¥à¤£à¥, à¤¸à¥à¤°à¥à¤¯, à¤à¤£à¥à¤¶ à¤à¤° à¤à¥à¤®à¤¾à¤° [à¤¯à¤¾ à¤«à¤¿à¤° à¤à¤¨à¤à¥ à¤à¤¿à¤¸à¥ à¤à¥ à¤ªà¤°à¤à¤ªà¤°à¤¾à¤à¤¤ à¤°à¥à¤ª à¤à¥]à¥¤ à¤¶à¤¾à¤à¥à¤¤ à¤à¥ à¤à¤¶à¥à¤µà¤° à¤à¥ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤¶à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤¦à¥à¤µà¥ à¤à¥ à¤°à¥à¤ª à¤®à¥à¤ à¤à¤°à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ , à¤à¤¸à¤à¥ à¤à¤ à¤°à¥à¤ªà¥à¤ à¤ªà¤° à¤§à¥à¤¯à¤¾à¤¨ à¤à¥à¤à¤¦à¥à¤°à¤¿à¤¤ à¤à¤° à¤¸à¤à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ , à¤°à¥à¤¦à¥à¤° à¤à¤¾à¤²à¥ à¤¸à¥ à¤²à¥ à¤à¤° à¤¸à¥à¤®à¥à¤¯ à¤ªà¤¾à¤°à¥à¤µà¤¤à¥ à¤¯à¤¾ à¤à¤à¤¬à¤¿à¤à¤¾ à¥¤ à¤¶à¥à¤µ à¤à¤ªà¤¨à¥ à¤à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤à¥ à¤®à¥à¤à¥à¤¯à¤¤à¤¾ à¤¶à¤¿à¤µ à¤à¥ à¤¤à¤°à¤« à¤à¥à¤à¤¦à¥à¤°à¤¿à¤¤ à¤à¤°à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤, à¤à¤¿à¤¸à¤à¤¾ à¤à¤¿ à¤¶à¤¿à¤µà¤²à¤¿à¤à¤ à¤¦à¥à¤µà¤¾à¤°à¤¾ à¤ªà¥à¤°à¤¤à¤¿à¤¨à¤¿à¤§à¤¿à¤¤à¥à¤µ à¤à¤¿à¤¯à¤¾ à¤à¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ , à¤à¤¿à¤¨à¤®à¥ à¤¹à¥à¤ à¤¨à¤à¤°à¤¾à¤ à¤à¤µà¤ à¤à¤°à¥à¤§ à¤¨à¤¾à¤°à¥à¤¶à¥à¤µà¤°à¥¤ à¤¬à¤¹à¥à¤¤ à¤¸à¥ à¤¶à¥à¤µ à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤à¤°à¥à¤¤à¤¿à¤à¥à¤¯ , à¤à¤¿à¤¨à¥à¤¹à¥à¤ à¤®à¥à¤°à¥à¤à¤¨ à¤¯à¤¾ à¤¸à¥à¤à¤¨à¥à¤¦ à¤à¥ à¤¨à¤¾à¤® à¤¸à¥ à¤à¥ à¤à¤¾à¤¨à¤¾ à¤à¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ à¤à¥ à¤à¤ªà¤¨à¥ à¤à¤·à¥à¤ à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾ à¤à¥ à¤°à¥à¤ª à¤®à¥à¤ à¤à¥à¤¨à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¥¤ à¤®à¥à¤°à¥ à¤à¥à¤°à¥à¤¦à¥à¤µ à¤à¥ à¤à¤¿ à¤à¤ à¤à¤à¥à¤à¤° à¤¶à¥à¤µ à¤¥à¥, à¤à¤¨à¥à¤¹à¥à¤¨à¥ à¤¹à¤®à¥à¤ à¤¸à¤¿à¤à¤¾à¤¯à¤¾ à¤¶à¤¿à¤µ à¤à¥ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤¸à¤°à¥à¤µà¥à¤à¥à¤ à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤à¥ à¤°à¥à¤ª à¤®à¥à¤ à¤à¤°à¤¨à¥ à¤à¥ à¤²à¤¿à¤, à¤à¤¬à¤à¤¿ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤à¥ à¤¶à¥à¤°à¥à¤à¤¤ à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤à¤£à¥à¤¶ à¤à¥ à¤ªà¥à¤à¤¾

à¤¸à¥□ à¤□à¥□ à¤□à¤¾à¤¯ à¤□à¥□ à¤□à¤¿ " à¤à¥□à¤¤à¤¿à¤□ à¤□à¥□à¤¤à¤¨à¤¾ à¤□à¥□ à¤¸à¥□à¤¤à¤° à¤ªà¤° , à¤¸à¤¬à¤¸à¥□ à¤□à¤¸à¤¾à¤¨à¥□ à¤¸à¥□ à¤¸à¤□à¤ªà¤°à¥□à¤□ à¤□à¤¿à¤□ à¤¸à¤□à¤¨à¥□ à¤µà¤¾à¤²à¥□ à¤¹à¥□à¤□ à¤□à¤° à¤°à¥□à¤□à¤¼à¤®à¤°à¥□à¤°à¤¾ à¤□à¤¿ à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¥□ à¤□à¤¿à¤□à¤¦à¤□à¥□ à¤□à¤° à¤□à¤¸à¤□à¥□ à¤□à¤¿à¤□à¤¤à¤¾à¤□à¤□ à¤®à¥□à¤□ à¤®à¥□à¤□ à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¥□ à¤¸à¤¹à¤¾à¤¯à¤¤à¤¾ à¤□à¤°à¤¨à¥□ à¤®à¥□à¤□ à¤¸à¤¬à¤¸à¥□ à¤□à¤§à¤¿à¤□ à¤¸à¤□à¥□à¤·à¤® à¤¹à¥□à¤□."

à¤¦à¥□à¤¸à¥□à¤¤à¥□à¤□ à¤□à¥□ à¤²à¤¿à¤□ à¤□à¤□ à¤¸à¤¾à¤¦à¥□à¤¶à¥□à¤¯ à¤□à¤ªà¤¯à¥□à¤□à¥□ à¤¹à¥□à¥¤ à¤□à¤¿à¤¶à¥□à¤°à¥□à¤□ à¤□à¥□ à¤□à¤□ à¤¦à¥□à¤¸à¥□à¤¤ à¤¹à¥□à¤¤à¥□ à¤¹à¥□à¤□ , à¤□à¤¿à¤¨à¥□à¤¤à¥□ à¤□à¤¸à¤¾ à¤¸à¤¾à¤®à¤¾à¤¨à¥□à¤¯à¤¤à¤¯à¤¾ à¤¹à¥□à¤¤à¤¾ à¤¹à¥□ à¤□à¤□ à¤¸à¤°à¥□à¤µà¥□à¤¤à¥□à¤¤à¤® à¤¦à¥□à¤¸à¥□à¤¤ à¤¹à¥□à¤¤à¤¾ à¤¹à¥□ à¤□à¤¿à¤¸à¤¸à¥□ à¤¹à¤® à¤□à¤ªà¤¨à¥□ à¤□à¥□à¤µà¤¨ à¤□à¥□ à¤□à¤□à¤¤à¤°à¤□à¤□ à¤□à¤µà¤□ à¤µà¥□à¤¯à¤□à¥□à¤¤à¤¿à¤□à¤¤ à¤□à¤¾à¤¨à¤□à¤¾à¤°à¥□ à¤□à¥□ à¤¸à¤¾à¤□à¤□à¤¾ à¤□à¤°à¤¤à¥□ à¤¹à¥□à¤□à¥¤ à¤□à¤□ à¤□à¤·à¥□à¤□ à¤¦à¥□à¤µà¤¤à¤¾ à¤□à¤¾ à¤¹à¥□à¤¨à¤¾ à¤□à¤¸à¤□à¥□ à¤□à¥□à¤¸à¤¾ à¤¹à¥□ à¤¹à¥□ , à¤□à¤° à¤□à¤¶à¥□à¤µà¤° à¤□à¥□ à¤ªà¥□à¤°à¤¤à¤¿ à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¥□ à¤à¤¾à¤µà¤¨à¤¾ à¤µà¥□à¤¸à¥□ à¤¹à¥□ à¤¹à¥□à¤¨à¥□ à¤□à¤¾à¤¹à¤¿à¤□ à¤□à¥□à¤¸à¥□ à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¥□ à¤¸à¤¬à¤¸à¥□ à¤ªà¥□à¤°à¤¿à¤¯ à¤®à¤¿à¤¤à¥□à¤° à¤□à¥□ à¤ªà¥□à¤°à¤¤à¤¿ à¤¹à¥□à¤¤à¥□ à¤¹à¥□à¥¤ à¤ªà¥□à¤°à¥□ à¤¤à¤°à¤¹ à¤¸à¥□ à¤□à¤□à¤¾à¤¤à¥□à¤®à¤¤à¤¾ à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤£ à¤§à¥□à¤¯à¤¾à¤¨ à¤□à¥□à¤□à¤¦à¥□à¤°à¤¿à¤¤ à¤□à¤°à¤¨à¥□ à¤¸à¥□ à¤¹à¤® à¤¦à¥□à¤µà¤¤à¤¾ à¤□à¥□ à¤□à¤°à¥□à¤¬à¤¤à¤® à¤□à¥□à¤□à¤□à¥□ à¤□à¤²à¥□ à¤□à¤¾à¤¤à¥□ à¤¹à¥□à¤□.

à¤□à¤□ à¤□à¤¨à¥□à¤¯ à¤¦à¥□à¤·à¥□à¤□à¤¿à¤□à¥□à¤£ à¤¸à¥□ à¤□à¤□à¤° à¤¹à¤® à¤¦à¥□à¤µà¤¤à¤¾ à¤□à¥□ à¤¦à¤¯à¤¾à¤²à¥□ à¤¸à¥□à¤µà¤à¤¾à¤µ à¤□à¥□ à¤¸à¤®à¤□à¤¨à¥□ à¤□à¤¾ à¤ªà¥□à¤°à¤¯à¤¾à¤¸ à¤□à¤°à¥□à¤□ à¤□à¤° à¤□à¤¸à¤¾ à¤□à¤°à¤¤à¥□ à¤¹à¥□à¤□ à¤®à¤¨ à¤®à¥□à¤□ à¤¬à¤¸à¥□ à¤ªà¥□à¤°à¤¾à¤¨à¥□ à¤à¤¯ à¤□à¥□ à¤¨à¤¿à¤□à¤¾à¤² à¤¦à¥□à¤□ , à¤¤à¥□ à¤¹à¤®à¥□à¤□ à¤à¤□à¤µà¤¾à¤¨ à¤¯à¤¾ à¤¦à¥□à¤µà¥□ à¤□à¥□ à¤□à¤□ à¤®à¤¾à¤¤à¤¾ à¤ªà¤¿à¤¤à¤¾ à¤□à¥□ à¤°à¥□à¤ª à¤®à¥□à¤□ à¤□à¤° à¤¸à¥□à¤µà¤¯à¤□ à¤□à¥□ à¤□à¤□ à¤¬à¤□à¥□à¤□à¥□ à¤□à¥□ à¤°à¥□à¤ª à¤®à¥□à¤□ à¤¦à¥□à¤□à¤¨à¤¾ à¤¹à¥□à¤□à¤¾à¥¤ à¤¸à¤□à¥□à¤□à¥□ à¤®à¤¾à¤¯à¤¨à¥□ à¤®à¥□à¤□ à¤¤à¥□ à¤¦à¥□à¤µà¤¤à¤¾ à¤□à¤□ à¤¸à¤®à¥□à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤£ à¤®à¤¾à¤¤à¤¾ à¤ªà¤¿à¤¤à¤¾ à¤□à¥□ à¤¸à¤®à¤¾à¤¨ à¤¹à¥□à¤□ , à¤□à¥□à¤¯à¥□à¤□à¤□à¤¿ à¤□à¤¾à¤¹à¥□ à¤¹à¤® à¤□à¥□à¤□ à¤à¥□ à¤□à¤°à¥□à¤□ , à¤¦à¥□à¤µà¥□ à¤¯à¤¾ à¤¦à¥□à¤µà¤¤à¤¾ à¤¹à¤®à¥□à¤□ à¤¸à¤¦à¥□à¤µ à¤□à¤¶à¥□à¤°à¥□à¤µà¤¾à¤¦ à¤□à¤° à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤à¥□à¤□à¤¤à¥□ à¤¹à¥□à¤□à¥¤ à¤□à¤¬ à¤¹à¤® à¤□à¤²à¤¤à¥□ à¤□à¤°à¤¤à¥□ à¤¹à¥□à¤□ à¤µà¥□ à¤□à¤à¥□ à¤¹à¤® à¤¸à¥□

à¤¨à¤¾à¤°à¤¾à¤□à¤¼ à¤¨à¤¹à¥□à¤□ à¤¹à¥□à¤¤à¥□ à¤□à¤µà¤□ à¤¹à¤®à¥□à¤□ à¤□à¤à¥□ à¤¦à¤□à¤¡à¤¿à¤¤ à¤¨à¤¹à¥□à¤□ à¤□à¤°à¤¤à¥□à¥¤ à¤¦à¥□à¤µà¤¤à¤¾ à¤□à¤¾ à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤□à¤¤à¥□à¤¤à¤® à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤¹à¥□ , à¤□à¥□à¤¹à¤° à¤¸à¤®à¤¯ à¤®à¥□à¤□à¥□à¤¦ à¤°à¥□à¤¹à¤¤à¤¾ à¤¹à¥□ , à¤¸à¤à¥□ à¤¹à¤¾à¤²à¤¤ à¤®à¥□à¤□, à¤¸à¤à¥□ à¤□à¤¤à¥□à¤®à¤¾à¤□à¤□ à¤□à¥□ à¤²à¤¿à¤□à¥¤ à¤¦à¥□à¤µà¤¤à¤¾ à¤□à¥□ à¤¸à¤¾à¤¥ à¤¨à¤¿à¤□à¤□à¤¤à¤¾ à¤¬à¤¢à¤¼à¤¾à¤¨à¥□ à¤¸à¥□ à¤¹à¤® à¤□à¤□à¤¤à¤¤à¤□ à¤□à¤¸à¤□à¥□ à¤□à¤¤à¥□à¤¤à¤® à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤□à¥□ à¤□à¤¾à¤¨ à¤ªà¤¾à¤¤à¥□ à¤¹à¥□à¤□ à¤□à¤° à¤□à¤¸ à¤□à¤¤à¥□à¤¤à¤® à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤□à¤¾ à¤□à¤à¤¾à¤¸ à¤□à¤° à¤ªà¤¾à¤¤à¥□ à¤¹à¥□à¤□à¥¤ à¤¤à¤¿à¤°à¥□à¤®à¤□à¤¤à¤¿à¤°à¤® à¤□à¤¸ à¤µà¤¿à¤□à¤¾à¤° à¤□à¤¿ à¤ªà¥□à¤·à¥□à¤□à¤¿ à¤□à¤°à¤¤à¤¾ à¤¹à¥□ : à¤□à¤□à¥□à¤□à¤¾à¤¨à¥□ à¤µà¥□à¤¯à¤□à¥□à¤¤à¤¿ à¤®à¥□à¤°à¥□à¤□à¤¤à¤¾à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤µà¤□ à¤□à¤¹à¤¤à¤¾ à¤¹à¥□ à¤□à¤¿ à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤□à¤° à¤¶à¤¿à¤µ à¤¦à¥□ à¤¹à¥□à¤□ , à¤ªà¤° à¤□à¤¸à¤□à¥□ à¤ªà¤¤à¤¾ à¤¨à¤¹à¥□à¤□ à¤¹à¥□ à¤□à¤¿ à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤¸à¥□à¤µà¤¯à¤□ à¤¹à¥□ à¤¶à¤¿à¤µ à¤¹à¥□à¥¤ à¤□à¤¬ à¤µà¥□à¤¯à¤□à¥□à¤¤à¤¿ à¤□à¥□ à¤¯à¤¹ à¤ªà¤¤à¤¾ à¤²à¤□ à¤□à¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥□ à¤□à¤¿ à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤□à¤° à¤¶à¤¿à¤µ à¤□à¤□ à¤¹à¥□ à¤¹à¥□à¤□ , à¤¤à¤¬ à¤¶à¤¿à¤µ à¤¸à¤¦à¥□à¤µ à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤□à¥□ à¤□à¥□à¤¸à¥□ à¤¹à¥□ à¤°à¤¹à¤¤à¥□ à¤¹à¥□à¤□."

à¤□à¤□ à¤□à¤¨à¥□à¤¯ à¤¦à¥□à¤·à¥□à¤□à¤¿à¤□à¥□à¤£ à¤¸à¥□ à¤□à¤□à¤° à¤¹à¤® à¤¦à¥□à¤µà¤¤à¤¾ à¤□à¥□ à¤¦à¤¯à¤¾à¤²à¥□ à¤¸à¥□à¤µà¤à¤¾à¤µ à¤□à¥□ à¤¸à¤®à¤□à¤¨à¥□ à¤□à¤¾ à¤ªà¥□à¤°à¤¯à¤¾à¤¸ à¤□à¤°à¥□à¤□ à¤□à¤° à¤□à¤¸à¤¾ à¤□à¤°à¤¤à¥□ à¤¹à¥□à¤□ à¤®à¤¨ à¤®à¥□à¤□ à¤¬à¤¸à¥□ à¤ªà¥□à¤°à¤¾à¤¨à¥□ à¤à¤¯ à¤□à¥□ à¤¨à¤¿à¤□à¤¾à¤² à¤¦à¥□à¤□ , à¤¤à¥□ à¤¹à¤®à¥□à¤□ à¤à¤□à¤µà¤¾à¤¨ à¤¯à¤¾ à¤¦à¥□à¤µà¥□ à¤□à¥□ à¤□à¤□ à¤®à¤¾à¤¤à¤¾ à¤ªà¤¿à¤¤à¤¾ à¤□à¥□ à¤°à¥□à¤ª à¤®à¥□à¤□ à¤□à¤° à¤¸à¥□à¤µà¤¯à¤□ à¤□à¥□ à¤□à¤□ à¤¬à¤□à¥□à¤□à¥□ à¤□à¥□ à¤°à¥□à¤ª à¤®à¥□à¤□ à¤¦à¥□à¤□à¤¨à¤¾ à¤¹à¥□à¤□à¤¾à¥¤ à¤¸à¤□à¥□à¤□à¥□ à¤®à¤¾à¤¯à¤¨à¥□ à¤®à¥□à¤□ à¤¤à¥□ à¤¦à¥□à¤µà¤¤à¤¾ à¤□à¤□ à¤¸à¤®à¥□à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤£ à¤®à¤¾à¤¤à¤¾ à¤ªà¤¿à¤¤à¤¾ à¤□à¥□ à¤¸à¤®à¤¾à¤¨ à¤¹à¥□à¤□ , à¤□à¥□à¤¯à¥□à¤□à¤□à¤¿ à¤□à¤¾à¤¹à¥□ à¤¹à¤® à¤□à¥□à¤□ à¤à¥□ à¤□à¤°à¥□à¤□ , à¤¦à¥□à¤µà¥□ à¤¯à¤¾ à¤¦à¥□à¤µà¤¤à¤¾ à¤¹à¤®à¥□à¤□ à¤¸à¤¦à¥□à¤µ à¤□à¤¶à¥□à¤°à¥□à¤µà¤¾à¤¦ à¤□à¤° à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤à¥□à¤□à¤¤à¥□ à¤¹à¥□à¤□à¥¤ à¤□à¤¬ à¤¹à¤® à¤□à¤²à¤¤à¥□ à¤□à¤°à¤¤à¥□ à¤¹à¥□à¤□ à¤µà¥□ à¤□à¤à¥□ à¤¹à¤® à¤¸à¥□ à¤¨à¤¾à¤°à¤¾à¤□à¤¼ à¤¨à¤¹à¥□à¤□ à¤¹à¥□à¤¤à¥□ à¤□à¤µà¤□ à¤¹à¤®à¥□à¤□ à¤□à¤à¥□ à¤¦à¤□à¤¡à¤¿à¤¤ à¤¨à¤¹à¥□à¤□ à¤□à¤°à¤¤à¥□à¥¤ à¤¦à¥□à¤µà¤¤à¤¾ à¤□à¤¾ à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤□à¤¤à¥□à¤¤à¤® à¤ªà¥□à¤°à¥□à¤® à¤¹à¥□ , à¤□à¥□à¤¹à¤° à¤¸à¤®à¤¯ à¤®à¥□à¤□à¥□à¤¦ à¤°à¥□à¤¹à¤¤à¤¾ à¤¹à¥□ , à¤¸à¤à¥□ à¤¹à¤¾à¤²à¤¤ à¤®à¥□à¤□, à¤¸à¤à¥□ à¤□à¤¤à¥□à¤®à¤¾à¤□à¤□ à¤□à¥□ à¤²à¤¿à¤□à¥¤ à¤¦à¥□à¤µà¤¤à¤¾ à¤□à¥□ à¤¸à¤¾à¤¥ à¤¨à¤¿à¤□à¤□à¤¤à¤¾ à¤¬à¤¢à¤¼à¤¾à¤¨à¥□ à¤¸à¥□ à¤¹à¤® à¤□à¤□à¤¤à¤¤à¤□ à¤□à¤¸à¤□à¥□

à¤à¤¤à¥à¤¤à¤® à¤ªà¥à¤°à¥à¤® à¤à¥ à¤à¤¾à¤¨ à¤ªà¤¾à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ à¤à¤° à¤à¤¸ à¤à¤¤à¥à¤¤à¤® à¤ªà¥à¤°à¥à¤® à¤à¤¾ à¤à¤à¤¾à¤¸ à¤à¤° à¤ªà¤¾à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¥¤ à¤¤à¤¿à¤°à¥à¤®à¤à¤¤à¤¿à¤°à¤® à¤à¤¸ à¤µà¤¿à¤à¤¾à¤° à¤à¤¿ à¤ªà¥à¤·à¥à¤à¤¿ à¤à¤°à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ : à¤à¤à¥à¤à¤¾à¤¨à¥ à¤µà¥à¤¯à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤®à¥à¤°à¥à¤à¤¤à¤¾à¤ªà¥à¤°à¥à¤µà¤ à¤à¤¹à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ à¤à¤¿ à¤ªà¥à¤°à¥à¤® à¤à¤° à¤¶à¤¿à¤µ à¤¦à¥ à¤¹à¥à¤ , à¤ªà¤° à¤à¤¸à¤à¥ à¤ªà¤¤à¤¾ à¤¨à¤¹à¥à¤ à¤¹à¥ à¤à¤¿ à¤ªà¥à¤°à¥à¤® à¤¸à¥à¤µà¤¯à¤ à¤¹à¥ à¤¶à¤¿à¤µ à¤¹à¥à¥¤ à¤à¤¬ à¤µà¥à¤¯à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤à¥ à¤¯à¤¹ à¤ªà¤¤à¤¾ à¤²à¤ à¤à¤¾à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ à¤à¤¿ à¤ªà¥à¤°à¥à¤® à¤à¤° à¤¶à¤¿à¤µ à¤à¤ à¤¹à¥ à¤¹à¥à¤ , à¤¤à¤¬ à¤¶à¤¿à¤µ à¤¸à¤¦à¥à¤µ à¤ªà¥à¤°à¥à¤® à¤à¥ à¤à¥à¤à¤¸à¥ à¤¹à¥ à¤°à¤¹à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤."

- à¤¶à¥à¤°à¤µà¤£ : à¤ªà¤µà¤¿à¤¤à¥à¤° à¤à¥à¤°à¤à¤¥à¥à¤ à¤à¤° à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤à¥ à¤à¤¹à¤¾à¤¨à¤¿à¤¯à¥à¤ à¤à¥ à¤¸à¥à¤¨à¤¨à¤¾

- à¤à¥à¤°à¥à¤¤à¤¨ : à¤à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤ªà¥à¤°à¥à¤£à¤¾ à¤¸à¥à¤¤à¥à¤°à¥à¤¤ à¤à¤µà¤ à¤à¤à¤¨ à¤à¤¾à¤¨à¤¾
- à¤¸à¥à¤®à¤°à¤£ : à¤ªà¤°à¤®à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¾ à¤à¥ à¤à¤ªà¤¸à¥à¤¥à¤¿à¤¤à¤¿ à¤à¤° à¤¨à¤¾à¤® à¤à¥ à¤¯à¤¾à¤¦ à¤à¤°à¤¨à¤¾à¥¤ à¤à¤¸à¤®à¥ à¤®à¤à¤¤à¥à¤° à¤à¤¾à¤ª à¤¶à¤¾à¤®à¤¿à¤² à¤¹à¥
- à¤ªà¤¦-à¤¸à¥à¤µà¤¾ : à¤ªà¤µà¤¿à¤¤à¥à¤° à¤à¤°à¤£à¥à¤ à¤à¥ à¤¸à¥à¤µà¤¾, à¤à¤¿à¤¸à¤®à¥à¤ à¤®à¤¾à¤¨à¤µà¤¤à¤¾ à¤à¥ à¤¸à¥à¤µà¤¾ à¤¶à¤¾à¤®à¤¿à¤² à¤¹à¥
- à¤à¤°à¥à¤à¤¨à¤¾ : à¤®à¤à¤¦à¤¿à¤° à¤à¥ à¤à¤¨à¥à¤·à¥à¤ à¤¾à¤¨ à¤à¤µà¤ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤®à¥à¤ à¤à¤¾à¤ à¤²à¥à¤¨à¤¾ à¤¯à¤¾ à¤à¤ªà¤¨à¥ à¤à¤° à¤à¥ à¤®à¤à¤¦à¤¿à¤° à¤®à¥à¤ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤à¤°à¤¨à¤¾
- à¤µà¤à¤¦à¤¨à¤¾ : à¤¦à¥à¤µà¤¤à¤¾ à¤à¥ à¤¦à¤à¤¡à¤µà¤¤ à¤ªà¥à¤°à¤£à¤¾à¤® à¤à¤°à¤¨à¤¾
- à¤à¤¤à¥à¤®-à¤¨à¤¿à¤µà¥à¤¦à¤¨ : à¤¸à¤®à¥à¤ªà¥à¤°à¥à¤£ à¤à¤¤à¥à¤® à¤¸à¤®à¤°à¥à¤ªà¤£

à¤à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤¯à¥à¤ à¤¸à¥ à¤à¤¨ à¤à¥à¤£à¥à¤ à¤à¤¾ à¤µà¤¿à¤à¤¾à¤¸ à¤¹à¥à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ à¤à¤¿à¤¨à¤¸à¥ à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤¸à¥ à¤®à¤¿à¤²à¤¨ à¤¸à¤à¤à¤µ à¤¹à¥, à¤¯à¤¹ à¤à¥à¤£ à¤¹à¥à¤ à¤ªà¥à¤°à¥à¤®, à¤¨à¤¿à¤¸à¥à¤¸à¥à¤µà¤¾à¤°à¥à¤¥à¤¤à¤¾ à¤à¤° à¤ªà¤µà¤¿à¤¤à¥à¤°à¤¤à¤¾ , à¤à¥ à¤à¤ªà¤¨à¥ à¤à¥

à¤®à¤¿à¤à¤¾à¤¨à¥ à¤à¤° à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤à¥ à¤ªà¥à¤°à¤¤à¤¿ à¤ªà¥à¤°à¥à¤£ à¤¸à¤®à¤°à¥à¤ªà¤£ à¤à¥ à¤à¤° à¤²à¥ à¤à¤¾à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¥¤ à¤¯à¤¹ à¤à¥ à¤µà¤¿à¤à¤¾à¤° à¤¹à¥ à¤à¤¿à¤¸à¤®à¥ à¤¸à¤®à¤°à¥à¤ªà¤£ à¤à¥ à¤à¤µà¤¶à¥à¤¯à¤à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ , à¤ªà¥à¤°à¤¾à¤ªà¥à¤¤à¤¿, à¤à¤¿à¤¸à¤¸à¥ à¤¸à¤à¥ à¤¸à¤à¤ªà¥à¤°à¤¦à¤¾à¤¯à¥à¤ à¤à¥ à¤²à¥à¤ à¤à¤ à¤®à¥à¤ à¤µà¤¿à¤²à¤¯ à¤¹à¥ à¤à¤¾à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤à¥¤ à¤¹à¤® à¤¯à¤¹ à¤à¤¾à¤¨à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ à¤à¤¿ à¤¹à¤®à¥à¤ à¤ªà¥à¤°à¤¾à¤ªà¥à¤¤à¤¿ à¤®à¤¿à¤² à¤à¤¯à¥ à¤¹à¥ à¤à¤¬ à¤¹à¤® à¤¬à¤¿à¤¨à¤¾ à¤à¥à¤ à¤à¤¿à¤ à¤¸à¤®à¤à¤¤à¥ à¤¹à¥à¤ à¤à¤¿ à¤¸à¤¬ à¤à¥à¤ à¤à¥ à¤à¤à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ , à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤à¤¿ à¤à¥à¤ªà¤¾ à¤¸à¥ à¤¹à¥à¤¤à¤¾ à¤¹à¥ à¤¨ à¤à¤¿ à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¥ à¤à¤¾à¤°à¥à¤¯ à¤à¤°à¤¨à¥ à¤¸à¥à¥¤ à¤à¤¸ à¤¤à¤°à¤¹ à¤à¤¿ à¤ªà¥à¤à¤¾ à¤®à¥à¤ à¤¡à¤° à¤à¤¾ à¤à¥à¤ à¤¸à¥à¤¥à¤¾à¤¨ à¤¨à¤¹à¥à¤ à¤¹à¥à¤¤à¤¾à¥¤

à¤à¤ à¤¨à¤µà¤¯à¥à¤µà¤ à¤à¥ à¤²à¤¿à¤à¥ à¤à¤ à¤ªà¤¤à¥à¤° à¤®à¥à¤ à¤¹à¤®à¤¾à¤°à¥ à¤ªà¤°à¤®à¤à¥à¤°à¥ , à¤¯à¥à¤à¤¸à¥à¤µà¤¾à¤®à¥ [1872 - 1964] à¤¨à¥à¤ à¤à¤à¤¾à¤¤à¥à¤®à¤¤à¤¾ à¤à¥ à¤ªà¤°à¤¿à¤ªà¥à¤à¥à¤· à¤à¥ à¤¨ à¤à¥à¤µà¤² à¤à¤à¤µà¤¾à¤¨ à¤¬à¤²à¥à¤à¤¿ à¤¸à¤à¥ à¤à¥à¤à¥à¤ à¤à¥ à¤¸à¤à¤¦à¤°à¥à¤ à¤®à¥à¤ à¤²à¤¾à¤à¥ à¤à¤°à¤¨à¥ à¤à¥ à¤²à¤¿à¤ à¤¬à¤¤à¤¾à¤¯à¤¾à¥¤ " à¤®à¥à¤ à¤¤à¥à¤®à¥à¤¹à¤¾à¤°à¥ à¤¸à¤¾à¤¥ à¤¹à¥à¤ à¤à¤° à¤¤à¥à¤® à¤®à¥à¤°à¥ à¤¸à¤¾à¤¥ à¤¹à¥à¥¤ à¤®à¥à¤ à¤¤à¥à¤® à¤¹à¥à¤à¥¤ à¤¤à¥à¤® à¤®à¥à¤ à¤¹à¥à¥¤ à¤¡à¤°à¤¨à¥ à¤à¥ à¤à¥à¤¯à¤¾ à¤¬à¤¾à¤¤ à¤¹à¥ ? à¤¦à¥à¤à¥ ! à¤®à¥à¤ à¤à¤ªà¤à¥ à¤°à¥à¤ª à¤®à¥à¤ à¤®à¥à¤à¥à¤¦ à¤¹à¥à¤à¥¤ à¤¤à¥ à¤à¤ªà¤à¥ à¤à¥à¤¯à¤¾ à¤à¤°à¤¨à¤¾ à¤à¤¾à¤¹à¤¿à¤ ? à¤à¤ªà¤à¥ à¤ªà¥à¤°à¥à¤® à¤à¤°à¤¨à¤¾ à¤à¤¾à¤¹à¤¿à¤à¥¤ à¤à¤¿à¤¸à¤à¥ ? à¤¸à¤¬à¤à¥à¥¤ à¤à¤° à¤¸à¥à¤ªà¤·à¥à¤ à¤°à¥à¤ª à¤¸à¥ à¤à¤¹à¥à¤ à¤¤à¥ , à¤¤à¥à¤®à¥à¤¹à¤¾à¤°à¥ à¤¸à¥à¤µà¤¯à¤ à¤à¥ à¤ªà¥à¤°à¤à¥à¤¤à¤¿ à¤¹à¥ à¤ªà¥à¤°à¥à¤® à¤¹à¥à¥¤ à¤¨ à¤à¥à¤µà¤² à¤¤à¥à¤®à¤®à¥à¤ à¤ªà¤°à¤à¤¤à¥ à¤ªà¥à¤°à¥à¤® à¤¸à¤¬à¤®à¥à¤ à¤µà¥à¤¯à¤¾à¤ªà¥à¤¤ à¤¹à¥à¥¤ à¤ªà¤° "à¤¸à¤¬" à¤à¥à¤µà¤² à¤à¤ªà¤à¥ à¤à¤à¥à¤²à¥ à¤à¥ à¤²à¤¿à¤ à¤®à¥à¤à¥à¤¦ à¤¨à¤¹à¥à¤ à¤¹à¥à¥¤ à¤¸à¤¬ à¤¤à¥à¤® à¤¹à¥ à¤¹à¥ !"